

## PURE DROP 1.0

size 260/90/350 weight (kilogram) 3,00

**RU**

Руководство по эксплуатации

Водоочиститель Pure drop 1.0 предназначен для доочистки питьевой воды с повышенным уровнем нерастворенных примесей, таких как ржавчина, мутность и т. д.

**EN**

Manual

Pure drop 1.0 water purifier is designed for fining of drinking water with an increased level of undissolved impurities such as rust, turbidity, etc.

**JP**

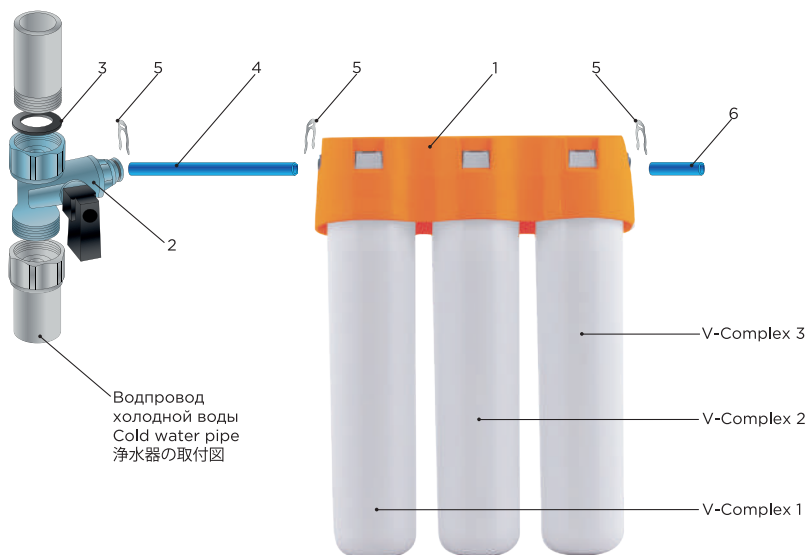
取扱説明書。

急水器OMOIKIRI Pure drop 1.0 は不純物を含むの飲料水の追加クリーニングのため設計されます。不純物の高いレベルはさびととかカルシウムとか濁度などです。

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS 内容

Схема установки водоочистителя/ Water purifier installation diagram/ 冷たい水の水道 .....	3
Русский/ Russian/ ロシア .....	4
Английский/ English/ 英語 .....	8
Японский/ Japanese/ 日本語 .....	12

# СХЕМА УСТАНОВКИ ВОДООЧИСТИТЕЛЯ WATER PURIFIER INSTALLATION DIAGRAM 冷たい水の水道



1. Блок коллекторов
2. Узел подключения
3. Уплотнительная прокладка
4. Соединительная трубка
5. Стопорные клипсы
6. Соединительная трубка

1. Block of collectors
2. Junction point
3. Gasket
4. Linking tube
5. Fixing clips
6. Linking tube

1. コレクタのブロック
2. 接続ノード
3. パッキング
4. 接続管
5. ストップ装置
6. 接続管

## УСТАНОВКА И ЗАМЕНА МОДУЛЕЙ INSTALLATION AND CHANGE OF MODULES フィルターの取付と交換



# ВОДООЧИСТИТЕЛЬ OMOIKIRI Pure drop 1.0

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции компании OMOIKIRI!

Прежде чем приступить к установке и к эксплуатации данного водоочистителя, рекомендуем внимательно ознакомиться с настоящим руководством. Несоблюдение требований данного руководства или использование неоригинальных запасных частей может привести к возникновению дефектов в работе водоочистителя и автоматически снимает его с гарантийного обслуживания. Условия гарантии на водоочиститель приведены в гарантийном талоне.

Водоочиститель OMOIKIRI Pure drop 1.0 предназначен для доочистки питьевой водопроводной воды. Многоступенчатая система обеспечивает высокую эффективность очистки от вредных примесей на протяжении всего ресурса сменных модулей. OMOIKIRI Pure drop 1.0 удаляет из воды все виды известных бактерий (*Escherichia coli* 1257, *Enterobacter cloacae*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Lamblia intestinalis*). Такая вода абсолютно безопасна для здоровья и не вызывает аллергические реакции. Водоочиститель прост в эксплуатации. Замена модулей производится менее чем за 1 минуту без дополнительных инструментов. Удобно устанавливается под мойку и занимает минимум пространства.

## ТЕХНОЛОГИИ



**NanoTube** – Инновационная японская мембрана удаляет из воды бактерии, исключая использование биоцидных добавок и антибиотиков в фильтрующих модулях. NanoTube – представляет собой трубу с пористыми нановолокнами. Поры имеют размер 0,1 мкм. Как известно, размер бактерий в несколько раз больше, таким образом, мембрана задерживает микроорганизмы внутри, пропуская чистую, безопасную для здоровья воду. Данная технология используется в фильтрующем модуле V-Complex 2.



**Time Up** Использование нановолокон позволяет продлить ресурс модулей до 10 000 литров. Больше чистой воды на 25% по сравнению с аналогичными технологиями других производителей.



**Vivalon** – инновационная нить с активными ионами. Задерживает тяжелые и токсичные металлы. Отсекает опасные для здоровья механические и органические примеси. Vivalon входит в структуру всех фильтрующих модулей водоочистителя OMOIKIRI Pure drop 1.0.



**V-Complex** – уникальная технология производства фильтрующего элемента. Представляет собой смесь измельченного активированного угля и оригинальной нити Vivalon. V-Complex позволяет эффективно очищать воду от вредных примесей. Технология применяется в фильтрующих модулях V-Complex 1, V-Complex 2 и V-Complex 3.



**Active Silver**. В структуру нити Vivalon включены активные ионы серебра, которые предотвращают размножение микроорганизмов.



**EasyLock** позволяет заменить модули за одну минуту без использования инструментов.



**Free Space** компактный корпус водоочистителя OMOIKIRI Pure drop 1.0 оставляет большой объем полезного рабочего пространства.

## ОПИСАНИЕ МОДУЛЕЙ

V-Complex 1 производит предварительную очистку воды. Задерживает тяжелые и токсичные металлы. Отсекает опасные для здоровья механические и органические примеси.

V-Complex 2 производит очистку воды от микроорганизмов. Инновационная японская мембрана удаляет из воды бактерии, исключая использование биоцидных добавок и антибиотиков в фильтрующем модуле. Мембрана NanoTube задерживает микроорганизмы внутри, пропуская чистую, безопасную для здоровья воду.

V-Complex 3 способствует окончательному удалению активного хлора, тяжелых металлов и органических веществ.

## ВИДЫ УДАЛЯЕМЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЙ

- Взвешенные примеси (ржавчина, песок, водоросли, другие частицы).
- Тяжелые металлы (ртуть, свинец, кадмий, медь).
- Активный хлор.
- Органические соединения.
- Соли жесткости.
- Микроорганизмы, кишечная палочка и цисты лямблии.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Ресурс комплекта модулей .....	10 000 л, но не более 18 месяцев
Рекомендуемая скорость фильтрации, не более .....	3,0 л/мин
Габаритные размеры .....	260×90×350 мм
Максимальное рабочее давление воды .....	0,63 МПа (6,5 ат)
Температура воды .....	+5...+38 °С
Масса, не более .....	3,0 кг

**ВНИМАНИЕ!** Ресурс комплекта сменных модулей установлен для воды, соответствующей СанПин 2.1.4.1074-01. В случае несоответствия фильтруемой воды требованиям СанПин 2.1.4.1074-01, ресурс модулей может уменьшаться (в зависимости от качества исходной воды: от большого количества примесей, от избыточной жесткости).

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Блок коллекторов .....	1шт.
Модуль V-Complex 1 .....	1шт.
Модуль V-Complex 2 .....	1шт.
Модуль V-Complex 3 .....	1шт.
Соединительная трубка .....	2шт.
Узел подключения (тройник с шаровым клапаном) .....	1шт.
Прокладка .....	1шт.
Руководство по эксплуатации .....	1шт.
Гарантийный талон .....	1шт.
Комплект упаковки .....	1шт.
Шуруп-саморез .....	2шт.
Дюбель .....	2шт.

# УСТАНОВКА ВОДООЧИСТИТЕЛЯ

**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой водоочистителя необходимо измерить давление в водопроводе и, в случае если оно превышает 0,63 МПа (6,5 ат), установить регулятор давления с функцией работы в безрасходном режиме (в комплект водоочистителя не входит).

Определите удобные места расположения водоочистителя и установки узла подключения (2) к водопроводу (см. схему). Обратите внимание, чтобы соединительные трубки проходили свободно, без изломов. Свободные участки трубок следует закрепить так, чтобы их нельзя было повредить или выдернуть из соединений посторонними предметами. Водоочиститель должен быть удален или изолирован от источников тепла (кухонные плиты, бойлеры, трубы горячего водоснабжения, посудомоечные или стиральные машины и др.).

1. Перекройте магистраль холодной воды и сбросьте давление, открыв смеситель.
2. Установите узел подключения (2). При необходимости, для уплотнения наружной резьбы узла используйте ленту ФУМ.

**ВНИМАНИЕ!** При подсоединении узла подключения (2) нельзя прилагать значительные усилия, чтобы его не повредить. В случае любого механического повреждения узла подключения при неправильной установке и использовании претензии приниматься не будут.

3. Соберите водоочиститель, соблюдая последовательность установки модулей (см. раздел «Установка и замена модулей»).
4. Возьмите трубку (4). Смочите водой конец трубки, вставьте ее до упора в блок коллекторов (1), ориентируясь на стрелку «вход», и закрепите стопорной клипсой (5).
5. Свободный конец трубки (6) вставьте в водоочиститель, ориентируясь на стрелку «выход». Закрепите обе соединительные трубки стопорными клипсами (5).

**ВНИМАНИЕ!** Трубки, предварительно смоченные водой, вставляются до упора на глубину не менее 15 мм. Проверьте прочность закрепления трубки – при усилии 8-9 кгс трубка не должна вытаскиваться. Вход и выход потока воды обозначены на блоке коллекторов стрелками.

6. Удалив стопорную клипсу, соедините свободный конец трубки (6) со смесителем (при наличии у смесителя функции подачи фильтрованной воды), либо с краном для фильтрованной воды. Зафиксируйте соединение клипсой.
7. Удалив стопорную клипсу, вставьте подводящую трубку (4) в узел подключения до упора. Установите клипсу на место.
8. Откройте кран магистрали холодной воды.
9. Откройте кран на узле подключения (2). Отрегулируйте напор воды.
10. Откройте кран для чистой воды.

**ВНИМАНИЕ!** Если вы не уверены, что сможете установить водоочиститель самостоятельно, рекомендуем доверить установку профессиональной сервисной службе или квалифицированному специалисту.

## УСТАНОВКА И ЗАМЕНА МОДУЛЕЙ

### УСТАНОВКА

Обратите внимание на последовательность установки сменных модулей. Позиция модулей в водоочистителе указана на схеме установки модулей.

1. Снимите с модуля защитную пленку.
2. Вставьте модуль в блок коллекторов до упора и с небольшим нажимом поверните модуль по часовой стрелке до щелчка.

### ЗАМЕНА

**ВНИМАНИЕ!** В течение срока службы водоочистителя необходимо своевременно производить замену фильтрующих модулей.

1. Перекройте воду перед водоочистителем, затем откройте кран для чистой воды.
2. Нажмите до упора стопорную кнопку на крышке блока коллекторов, удерживая ее, выкрутите использованный модуль против часовой стрелки.
3. Снимите с нового модуля упаковочную пленку.
4. Вставьте новый модуль в блок коллекторов (см. схему установки модулей).

После установки и замены фильтрующих модулей промойте водоочиститель в соответствии с разделом «ПОСЛЕ УСТАНОВКИ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ»

## ПОСЛЕ УСТАНОВКИ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ

- Откройте магистраль холодной воды, убедитесь, что соединения водоочистителя герметичны.
- Откройте кран для чистой воды.
- При помощи входного крана отрегулируйте расход воды в соответствии с рекомендуемой скоростью фильтрации водоочистителя.
- Пропустите воду через водоочиститель в течение 10 минут.
- Закройте кран для чистой воды и дайте постоять водоочистителю 10 минут.
- Затем снова пропустите воду через водоочиститель в течение 50 минут.
- Закройте кран для чистой воды.
- Убедитесь в герметичности соединений.
- Водоочиститель готов к работе.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Используйте водоочиститель OMOIKIRI Pure drop 1.0 только по назначению.
- Водоочиститель предназначен для доочистки питьевой воды из систем центрального водоснабжения.
- Очищенная вода не подлежит длительному хранению. Используйте свежую фильтрованную воду.
- Если вы пользуетесь водоочистителем OMOIKIRI Pure drop 1.0 для доочистки жесткой воды, то в профильтрованной воде может появляться белый осадок или поверхностная пленка солей жесткости. Это не является неисправностью водоочистителя.
- Если температура окружающей среды при эксплуатации водоочистителя достигла 38 °C и выше, то он должен быть отключен от магистрали холодной воды до тех пор, пока температура не понизится.
- Если известно, что водоочиститель не будет использоваться в течение суток и более, необходимо перекрыть входной кран.
- Если вы не пользовались водоочистителем более недели, необходимо пропустить через него воду в течение 5 минут.
- Не допускайте перегиба пластиковых трубок.
- Не допускайте соприкосновения пластиковых трубок и водоочистителя с трубами горячего водоснабжения.
- Содержите водоочиститель в чистоте.
- При транспортировке, хранении и использовании водоочистителя предохраняйте его от ударов и падений, а также от замерзания в нем воды.

## СРОКИ СЛУЖБЫ И ГАРАНТИИ

Срок службы водоочистителя (кроме сменных фильтрующих модулей) составляет 5 лет\* с даты производства\*\*.

По окончании срока службы водоочиститель подлежит замене.\*\*\*

Срок службы (ресурс) комплекта сменных фильтрующих модулей:

V-Complex 1, V-Complex 2, V-Complex 3 – 10 000 литров, но не более 18 месяцев\*\*\*\*

Срок службы (ресурс) сменных фильтрующих модулей исчисляется с даты продажи водоочистителя потребителю через розничную сеть. Дата продажи водоочистителя (с модулями сменными фильтрующими) определяется штампом магазина в гарантийном талоне или кассовым чеком.

Срок хранения водоочистителя (с комплектом сменных фильтрующих модулей) до начала эксплуатации – не более 3-х лет при температуре от +5 до +38 °C, без нарушения упаковок.

Гарантийный срок\*\*\*\*\* эксплуатации водоочистителя (кроме сменных фильтрующих модулей) — 3 года с даты продажи.

Гарантия производителя осуществляется при условии правильного и полного заполнения продавцом гарантийного талона. Производитель освобождается от гарантийных обязательств, если утрачен гарантийный талон с проставленными датами производства и/или продажи и отсутствуют иные способы установить сроки эксплуатации изделия. При наличии претензий к работе водоочистителя следует обратиться к продавцу либо к изготовителю. Не принимаются претензии по водоочистителям, имеющим внешние повреждения.

\* Независимо от срока начала эксплуатации изделия.

\*\* Дата производства – дата вида ДД.ММ.ГГГГ, которая указывается производителем в этикетке, размещенной на задней стенке корпуса коллектора.

\*\*\* Использование водоочистителя по окончании срока службы может привести к нанесению вреда здоровью или имуществу потребителя, или других лиц и должно быть прекращено.

\*\*\*\* Период, в течение которого изготовитель обязуется обеспечивать потребителю возможность использования товара по назначению и нести ответственность за существенные недостатки на основании пункта 6 статьи 19 ЗАКОНА РФ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ.

\*\*\*\*\* Период, в течение которого в случае обнаружения в товаре недостатка изготовитель обязан удовлетворить требования потребителя, установленные статьями 18 и 29 ЗАКОНА РФ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ.